

523829-2026 - Wettbewerb

Finnland – Reparatur- und Wartungsdienste – Jäähallien, ulkojääkenttien ja -ratojen jäähdytyslaitteiden päivystys-, huolto- ja korjaustyöt 1.10.2026 - 30.9.2028

OJ S 144/2026 29/07/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Turun kaupunki

E-Mail: kirsi.mantynen@turku.fi

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Jäähallien, ulkojääkenttien ja -ratojen jäähdytyslaitteiden päivystys-, huolto- ja korjaustyöt 1.10.2026 - 30.9.2028

Beschreibung: Turun kaupungin hankintapalvelut pyytää Turun kaupungin kaupunkirakentaminen ja tilat -palvelukokonaisuuden tilapalveluiden toimeksiannosta tarjouksia jäähallien, ulkojääkenttien ja -ratojen jäähdytyslaitteiden päivystys-, huolto- ja korjaustöistä ajalle 1.10.2026 - 30.9.2028, minkä jälkeen sopimuksia voidaan jatkaa kahdella (2) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajoille 1.10.2028 - 30.9.2029 ja 1.10.2029 - 30.9.2030 (Optiot) Optioissa on kyse Tilaajan oikeudesta ei velvollisuudesta. Hankinnassa tehdään puitesopimus yhden (1) Toimittajan kanssa, jolle valitaan yksi (1) varatoimittaja. Varatoimittajaa tullaan käyttämään lähtökohtaisesti sellaisissa tilanteissa, joissa ensisijaisen Toimittajan toiminta on sopimuksen vastaista tai se ei pysty tuottamaan palvelua, esimerkiksi Toimittajan toimituskyvyn, resurssipulan tai vastaavien tilanteiden vuoksi. Hankinnan kohteina ovat Artukaisten harjoitusjäähalli Oy (valmistuu syksyllä 2026), Kupittaan luistelumato, Kupittaan monitoimikenttä, Parkin kenttä (toiminta jatkuu vielä 2027), Rummunlyöjänpuiston tekojäärata (valmistuu alustavasti syksy 2027 / alkuvuosi 2028) ja Varissuon jäähallin jäähdytyslaitteiden päivystys-, huolto- ja korjaustyöt. Kohteet voivat muuttua sopimuskauden aikana, joitakin kohteita voi jäädä pois käytöstä tai joitakin kohteita voi tulla lisää. Tilaaja pidättää itsellään oikeuden tehdä muutoksia kohteisiin. Kaikki kohteet lukuun ottamatta Kupittaan Matoa ja Artukaisten Harjoitusjäähalli Oy:tä sekä mahdollisesti tulevaa Rummunlyöjän puiston tekojäättä ovat ammoniakkilaitoksia, jotka on varustettu ilmaisimilla hälytysten varalta, joten Toimittajalta edellytetään vahvaa kokemusta ammoniakkijärjestelmien käytöstä, huollosta ja turvallisuudesta.

Kennung des Verfahrens: 88075a7e-3d97-4b62-b36a-b9f7565ec3cc

Interne Kennung: 4253-2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Hankintamuotona käytetään avointa menettelyä. Kyseessä on EU-kynnysarvon ylittävä hankinta. Hankinnasta on lähetetty ilmoitus www.turku.fi.

hankintailmoitukset.fi julkaistavaksi EU:n viralliseen lehden (EUVL) täydennysosassa (S-osa) sekä Tenders Electronic Daily (TED)-tietokannassa EU:n laajuisesti. Tarjouspyyntö on julkaistu internetissä Tarjouspalvelu.fi -toimittajaportalissa.

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50000000 Reparatur- und Wartungsdienste

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Land: Finnland

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Osatarjouksia ei hyväksytä, kaikki hinnat tulee tarjota. Sopimuksia voidaan jatkaa kahdella (2) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajoille 1.10.2028 - 30.9.2029 ja 1.10.2029 - 30.9.2030. Optioissa on kyse Tilaajan oikeudesta, ei velvollisuudesta.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Jäähallien, ulkojäähallien ja -ratojen jäähdytyslaitteiden päivystys-, huolto- ja korjaustyöt 1.10.2026 - 30.9.2028

Beschreibung: Turun kaupungin hankintapalvelut pyytää Turun kaupungin kaupunkirakentaminen ja tilat -palvelukokonaisuuden tilapalveluiden toimeksiannosta tarjouksia jäähallien, ulkojäähallien ja -ratojen jäähdytyslaitteiden päivystys-, huolto- ja korjaustöistä ajalle 1.10.2026 - 30.9.2028, minkä jälkeen sopimuksia voidaan jatkaa kahdella (2) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajoille 1.10.2028 - 30.9.2029 ja 1.10.2029 - 30.9.2030 (Optiot) Optioissa on kyse Tilaajan oikeudesta ei velvollisuudesta. Hankinnassa tehdään puitesopimus yhden (1) Toimittajan kanssa, jolle valitaan yksi (1) varatoimittaja. Varatoimittajaa tullaan käyttämään lähtökohtaisesti sellaisissa tilanteissa, joissa ensisijaisen Toimittajan toiminta on sopimuksen vastaista tai se ei pysty tuottamaan palvelua, esimerkiksi Toimittajan toimituskyvyn, resurssipulan tai vastaavien tilanteiden vuoksi. Hankinnan kohteina ovat Artukaisten harjoitusjäähalli Oy (valmistuu syksyllä 2026), Kupittaa luistelumato, Kupittaa monitoimikenttä, Parkin kenttä (toiminta jatkuu vielä 2027), Rummunlyöjänpuiston tekojäärata (valmistuu alustavasti syksy 2027 / alkuvuosi 2028) ja Varissuon jäähallin jäähdytyslaitteiden päivystys-, huolto- ja korjaustyöt. Kohteet voivat muuttua sopimuskauden aikana, joitakin kohteita voi jäädä pois käytöstä tai joitakin kohteita voi tulla lisää. Tilaaja pidättää itsellään oikeuden tehdä muutoksia kohteisiin. Kaikki kohteet lukuun ottamatta Kupittaa Matoa ja Artukaisten Harjoitusjäähalli Oy:tä sekä mahdollisesti tulevaa Rummunlyöjän puiston tekojäättä ovat ammoniakkilaitoksia, jotka on varustettu ilmaisimilla hälytysten varalta, joten Toimittajalta edellytetään vahvaa kokemusta ammoniakkijärjestelmien käytöstä, huollosta ja turvallisuudesta.

Interne Kennung: 4253-2026

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50000000 Reparatur- und Wartungsdienste

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Land: Finnland

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/10/2026

Enddatum der Laufzeit: 30/09/2028

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: Osatarjouksia ei hyväksytä, kaikki hinnat tulee tarjota. Sopimuksia voidaan jatkaa kahdella (2) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajoille 1.10.2028 - 30.9.2029 ja 1.10.2029 - 30.9.2030. Optioissa on kyse Tilaaajan oikeudesta, ei velvollisuudesta.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Faire Arbeitsbedingungen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Tuntihinta normaalina työaikana (klo 7.00 – 16.00) € / h, enimmäispisteet 20 pistettä

Beschreibung: Halvin tarjottu tuntihinta saa vertailussa enimmäispisteet 20. Muiden tarjoajien pistemäärä muodostuu suorassa suhteessa halvimpaan (halvin / vertailtava hinta x 20).

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Tuntihinta normaalin työajan jälkeen arki-iltaisain € / h, enimmäispisteet 10 pistettä

Beschreibung: Halvin tarjottu tuntihinta saa vertailussa enimmäispisteet 10. Muiden tarjoajien pistemäärä muodostuu suorassa suhteessa halvimpaan (halvin / vertailtava hinta x 10).

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Tuntihinta arkilauantaisin € / h, enimmäispisteet 10 pistettä

Beschreibung: Halvin tarjottu tuntihinta saa vertailussa enimmäispisteet 10. Muiden tarjoajien pistemäärä muodostuu suorassa suhteessa halvimpaan (halvin / vertailtava hinta x 10).

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Tuntihinta pyhäpäivinä € / h, enimmäispisteet 10 pistettä

Beschreibung: Halvin tarjottu tuntihinta saa vertailussa enimmäispisteet 10. Muiden tarjoajien pistemäärä muodostuu suorassa suhteessa halvimpaan (halvin / vertailtava hinta x 10).

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Määräaikaishuollot, enimmäispisteet 10 pistettä

Beschreibung: Halvin tarjottu määräaikaishuoltojen kokonaishinta saa vertailussa enimmäispisteet 10. Muiden tarjoajien pistemäärä muodostuu suorassa suhteessa halvimpaan (halvin / vertailtava hinta x

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Yksikkö hinnat, enimmäispisteet 10 pistettä

Beschreibung: Halvin tarjottu yksikköhintojen kokonaishinta saa vertailussa enimmäispisteet 10. Muiden tarjoajien pistemäärä muodostuu suorassa suhteessa halvimpaan (halvin / vertailtava hinta x 10)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Laatu järjestelmä, enimmäispisteet 10.

Beschreibung: Tarjoajalla on sertifikaatti ulkopuolisen tahon auditoimasta laatu järjestelmästä esim. ISO 9001 Kyllä = 10 pistettä Ei = pistettä

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Toimittajan referenssit vähimmäisvaatimuksen ylittävältä osalta, enimmäispisteet 20 pistettä

Beschreibung: Yksi (1) kohdetta (vähimmäisvaatimus) = 0 pistettä 2–5 kohdetta = 10 pistettä yli viisi (5) kohdetta = 20 pistettä

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 12/08/2026 11:00:00 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=617031&tpk=4f0480a5-e16e-4432-9bb4-872caad51292>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=617031&tpk=4f0480a5-e16e-4432-9bb4-872caad51292>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Finnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 31/08/2026 08:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 31/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

Informationen über die Überprüfungsfristen: Muutoksenhaku päätökseen (oikaisuvaatimus ja valitus) on tehtävä 14 päivän kuluessa siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi.

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Turun kaupunki

Registrierungsnummer: 0204819-8

Postanschrift: PL 630

Stadt: Turku

Postleitzahl: 20101

Land, Gliederung (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Land: Finnland

Kontaktperson: Kirsi Mäntynen

E-Mail: kirsi.mantynen@turku.fi

Telefon: +358 449075894

Internetadresse: <https://www.turku.fi/yrityksille-yrittajille-ja-tyonantajille/hankinnat-ja-kilpailutukset>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Markkinaoikeus

Registrierungsnummer: 3006157-6

Postanschrift: Radanrakentajantie 5

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00520

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

E-Mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internetadresse: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Hansel Oy (Hilma)

Registrierungsnummer: FI09880841

Postanschrift: Mannerheiminaukio 1a

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00100

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

Kontaktperson: eSender

E-Mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefon: 029 55 636 30

Internetadresse: <http://hankintailmoitukset.fi>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 26b03b17-a781-48a5-a9ea-7e99caafbb06 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 28/07/2026 07:45:08 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 28/07/2026 07:45:09 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Finnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 523829-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 144/2026

Datum der Veröffentlichung: 29/07/2026